

卡斯滕·霍勒

双



尤伦斯当代艺术中心
Center for Contemporary Art

卡斯滕·霍勒：双

2026.7.14 – 2027.1.31

两两。成双。成对。二重。二元。分身。

孪生，这个既与自身重合，又与自身不同的他者，始终带着一种理性且富有科学意味的吸引力。它提供了一种天衣无缝的假象，却也抛出了尖锐的追问：原本可能是怎样？还有可能怎样？什么构成了相似？而最终，又是什么构成了差异？

受过植物病理学系统训练的卡斯滕·霍勒（1961年出生于布鲁塞尔），长期以来一直对“双”的概念怀有浓厚兴趣。2003年，他在斯德哥尔摩举办了一场拥有两套海报、邀请函、网站和开幕式的展览。次年，他在马赛举办了一场机构个展，将完全相同的作品陈列在两两成对的展厅之中。2008年，他在伦敦的一处仓库内打造了《双重俱乐部》（*The Double Club*），将酒吧、餐厅和舞厅一分为二，分别对应西方与刚果两种文化区域。

如同他之前或之后的许多观念艺术家一样，霍勒设定了一套规则，并将其贯彻至逻辑所能抵达的，有时甚至是近乎荒诞的终点。在本次展览中，他呈现了两个相互对应却又彼此对照的半区，一侧的每件作品，都能在另一侧找到它对应的“双胞胎”。最显而易见的，是色彩上的差异：一边存在于黑白之中，另一边则是彩色的。然而，更多细节又将这两侧的区别所复杂化、放大，甚至推翻：遵循不同计时系统运转的时钟、朝相反方向旋转的飞椅，以及骰子上的圆点与蘑菇斑点之间微妙的呼应。

本次展览依托于 UCCA 大展厅严格的中心对称结构，并与之展开互动。该展厅本身便是 20 世纪中叶中国与东德在建筑领域交流碰撞的产物。展厅中央由一根双轨吊车梁微妙地划分开来，但艺术家并未以这条清晰的轴线来分隔展览的两个半区，而是创造了一个模糊地带：在这里，“双胞胎”（亦是展览中同名影像作品《双胞胎》的主角）在一个既封闭又令人不安的空间中与彼此相遇。而观众若想进入这一空间，则必须穿过层层迂回的通道。

观众在探索这些空间、理解这些规则的过程中，不再只是被动的接受者，而是变成了主动的参与者。他们在两个截然相反却又出奇相似的世界之间自如穿梭，怀着好奇与惊异不断切换视角。或许，这种体验为我们提供了一种启示：身处一个结构可能崩塌、表象具有欺骗性、对立持续存在的时刻，我们究竟该如何自处，甚至如何生存。

“卡斯滕·霍勒：双”由田霏宇策划，UCCA 助理策展人邹嘉澍协同策划。UCCA 感谢上海滩品牌、福佳白啤酒、德国汉莎航空公司提供的展览支持。感谢北京三里屯通盈中心洲际酒店与京东方科技集团股份有限公司的特别支持。本次展览独家环保墙面方案支持由多乐士提供，独家音响设备与技术支持由真力提供。UCCA 亦感谢尤伦斯艺术基金会理事会、UCCA 国际委员会、UCCA 青年赞助人，首席战略合作伙伴阿那亚、Dior 迪奥、多纳姆酒庄，联合战略合作伙伴彭博，以及特约战略合作伙伴友邦保险、巴可、多乐士、真力、北京 SKP、Stein 和万博传媒长期以来的宝贵支持。

展览支持
Exhibition
Support

SHANGHAI TANG


Hoegaarden
福佳白啤酒

德国汉莎航空公司



Lufthansa

特别支持
Special
Support


INTERCONTINENTAL
BEIJING SANLI TUN
北京三里屯通盈中心洲际酒店

BOE

独家环保墙面方案支持
Exclusive Wall
Solutions Support


多乐士 多彩开始
let's colour

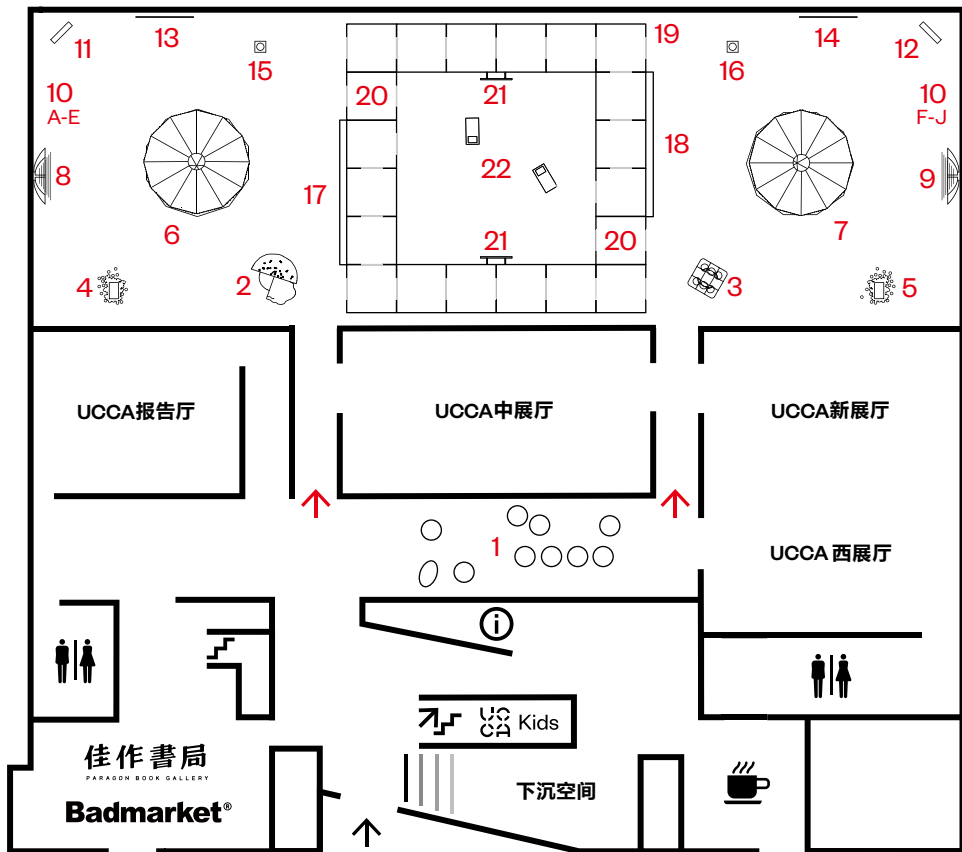
独家音响设备支持
Exclusive Audio
Equipment Support

GENELEC

关于艺术家

卡斯滕·霍勒 1961 年出生于比利时布鲁塞尔的德国家庭。现生活和工作于瑞典斯德哥尔摩、加纳比里瓦和意大利托斯卡纳。他最初的研究背景为植物病理学和化学生态学，并于 1988 年在德国基尔大学获得博士学位，研究方向为昆虫气味交流。1993 年，他开始在此校任教。此后不久，他开始完全转向艺术创作，并于 1993 年威尼斯双年展首次亮相国际艺术舞台。

在过去三十余年间，卡斯滕·霍勒的作品在全球范围广泛展出，重要的装置与个展包括：“同步系统”（普拉达基金会，米兰，2000）；“某一天，某一天”（Färgfabriken 艺术中心，斯德哥尔摩，2003）；“试验场”（泰特现代美术馆，伦敦，2006）；“游乐园”（马萨诸塞州当代艺术博物馆，北亚当斯，2006）；《双重俱乐部》（伦敦，2008/2009）；“抉择”（海沃德美术馆，伦敦，2015）；“怀疑”（倍耐力比可卡机库艺术中心，米兰，2016）；“Y”（博廷艺术中心，桑坦德，2017）；“佛罗伦萨实验”（斯特罗齐宫，佛罗伦萨，2018）；“星期天”（塔马约博物馆，墨西哥城，2019）；“日”（里斯本艺术、建筑与科技博物馆，里斯本，2021）；第二和第三版《双重俱乐部》（迈阿密，2017；洛杉矶，2024）；“斯德哥尔摩滑梯”（斯德哥尔摩现代美术馆，斯德哥尔摩，2025）；《粉色镜面旋转飞椅》（库尔姆酒店，圣莫里茨，2025）。2024 年，塔森出版社出版了霍勒的《游戏之书》。2022 年，他在斯德哥尔摩创办餐厅“粗野主义”（Brutalisten），以“粗犷主义料理”为理念，每道菜仅由一种食材构成。



1

《北京圆点》

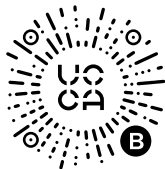
2026

投射灯、激光、软件

由艺术家提供，由 UCCA 尤伦斯当代艺术中心支持制作



扫码收听
展览语音导览。



2

《巨型三重蘑菇》

2024

毒蝇伞 / 长裙竹荪 / 银白毛口蘑
铝、钢、汽车漆

由艺术家与高古轩画廊提供

3

《骰子（中国大理石）》

2026

大理石

由艺术家提供，由 UCCA 尤伦斯当代艺术中心支持制作

4

《胶囊时钟（红黄胶囊）》

2026

明胶胶囊（内含物未作说明）、机械落体装置、
控制单元、饮水机

由艺术家提供，由 UCCA 尤伦斯当代艺术中心支持制作

5

《胶囊时钟（黑白胶囊）》

2026

明胶胶囊（内含物未作说明）、
机械落体装置、控制单元、饮水机

由艺术家提供，由 UCCA 尤伦斯当代艺术中心支持制作

6

《倾斜旋转飞椅（五种颜色）》

2026

钢材、电机、电子元件、灯泡、喷漆钢材

由艺术家提供，由 UCCA 尤伦斯当代艺术中心支持制作

7

《倾斜旋转飞椅（两种白色）》

2026

钢材、电机、电子元件、灯泡、喷漆钢材

由艺术家提供，由 UCCA 尤伦斯当代艺术中心支持制作

8

《十进制时钟（鲑鱼粉与诺维亚金）》

2021

霓虹灯管、金属结构、控制单元

由艺术家与常青画廊提供

9

《六十进制时钟》

2026

霓虹灯管、电线、金属结构、控制单元

由艺术家与全球本土化项目提供

10A

《分割圆形（朱红色表面）》

2018

Caravaggio 亚麻画布、Flashe 乙烯基漆

由艺术家提供

10 F

《点画（维也纳华尔兹）》

2018

Caravaggio 亚麻画布、Flashe 乙烯基漆

由艺术家提供

10 B

《分割方形（钴绿色表面）》

2025

Caravaggio 亚麻画布、Flashe 乙烯基漆

由艺术家提供

10 G

《点画（华尔兹）》

2018

Caravaggio 亚麻画布、Flashe 乙烯基漆

由艺术家提供

10 C

《分割方形（蜜柑色表面）》

2025

Caravaggio 亚麻画布、Flashe 乙烯基漆

由艺术家提供

10 H

《分割方形（白色背景上黑线）》

2018

Caravaggio 亚麻画布、Flashe 乙烯基漆

由艺术家提供

10 D

《分割方形（珊瑚红色表面）》

2026

Caravaggio 亚麻画布、Flashe 乙烯基漆

由艺术家提供

10 I

《分割方形（中性灰色表面）》

2026

Caravaggio 亚麻画布、Flashe 乙烯基漆

由艺术家提供

10 E

《分割方形（浅粉色背景上白线）》

2025

Caravaggio 亚麻画布、Flashe 乙烯基漆

由艺术家提供

10 J

《分割方形（石灰色背景上石灰色与白色圆点）》

2018

Caravaggio 亚麻画布、Flashe 乙烯基漆

由艺术家提供

11

《我母亲的气味》

2017

气味复原溶液（位于展凳下方扩香器内）

由艺术家提供

12

《我父亲的气味》

2017

气味复原溶液（位于展凳下方扩香器内）

由艺术家提供

13

《鹅膏菌上的苍蝇（彩色）》

2025

彩色有声单频 4K 影像

4 分 42 秒

由艺术家提供

14

《鹅膏菌上的苍蝇（黑白）》

2026

黑白有声单频 4K 影像

4 分 42 秒

由艺术家提供

15

《旋转的鹅膏菌（彩色）》

2025

毒蝇伞复制品、颜料、电机、钢、电池、
控制单元、太阳能板
由艺术家与米舍琳·施瓦伊策画廊提供

17

《光墙（红与蓝）》

2026

灯泡、控制单元、调光器、声音、木结构组件
由艺术家提供，由 UCCA 尤伦斯当代艺术中心
支持制作

19

《滑动门方阵》

2026

22 件

镜面玻璃、滑动门机械装置、运动传感器及
电子元件、涂漆石膏板墙
由艺术家提供，由 UCCA 尤伦斯当代艺术中心
支持制作

21

《双胞胎（东京、纽约、巴黎、圣地亚哥、维也纳、 比利时、伦敦、米兰、桑坦德、北京）》

2005-2018

黑白及彩色有声双频影像循环播放
时长：20 分钟
由艺术家与 ShugoArts、米舍琳·施瓦伊策画廊、
常青画廊提供

16

《旋转的鹅膏菌（黑白）》

2026

毒蝇伞复制品、颜料、电机、钢、电池、
控制单元、太阳能板
由艺术家提供

18

《光墙》

2000/2026

共 5 版 + 2 版艺术家自留版（第 5/5 版）
灯泡、控制单元、调光器、声音、木结构组件
由艺术家提供

20

瓦利亚·费季索夫与卡斯滕·霍勒

《水闸》

2026

玻璃、滑动门机械装置、运动传感器及
电子元件、定制软件
由两位艺术家共同提供，
由 UCCA 尤伦斯当代艺术中心支持制作

22

《两张漫游床（灰色）》

2015

钢、电机、尼龙、橡胶轮胎、线缆、
电子元件、灯具、有机玻璃、手机充电器、
床垫、亚麻布、笔
由艺术家提供，部分呈现由北京三里屯
通盈中心洲际酒店特别支持

怀疑实验室

评论家们常常提及卡斯滕·霍勒拥有农业科学博士学位。然而，他的艺术创作在很大程度上却并非基于科学研究。他从教育背景中保留下来的，是对“实验形式”的浓厚兴趣。他的体验式艺术创作通常不设详细解说，从而将观者彻底转化为艺术实验的对象。面对充满迷惑性的展厅，观众需要直面自身的困惑，并重新审视自己看待艺术，乃至整个世界的方式。展厅空间由此成为一个“怀疑实验室”。这一概念源自艺术家创作于1999年的同名作品——当时，霍勒在一辆梅赛德斯奔驰轿车上标注了该短语，并安装了扩音设备，试图在安特卫普的街头散播“怀疑”（然而在该计划实施前，这辆车的轮胎便不幸被盜）。

进入UCCA大展厅时，观众会收到一枚特定颜色的贴纸，以此被引向展览的两个入口之一。此时，他们必须决定是否顺从这一指引。而正是这一抉择，可能会在瞬间引发人们内心的动摇：自己选的那条路到底是不是“正确”的？展出的作品本身也引发了一连串扑朔迷离的疑问：《滑动门方阵》（2026）中是否还隐藏着其他暗格？如果有，该如何进入？两个版本的《胶囊时钟》（2026）中不断坠落的胶囊里，究竟装了什么？为预约了《两张漫游床（灰色）》（2015）过夜体验的观众所提供的牙膏，是否真如宣传所言具有“改变梦境”的奇效？在这片场域之中，究竟何为随机的偶发事件，何为艺术家蓄意为之的创作选择？霍勒对此并未给出确切的解答，而是鼓励观众直面怀疑并自行得出结论，抑或不可置可否，从而去反思当下这份体验，会如何启迪我们用全新的方式去感知身处世界。

重复

在展览“双”中，艺术作品以各种形式成双呈现。它们或以两种版本并存，或在单件作品内部重复某些元素。通过这些作品置于独特的二元展览结构中，卡斯滕·霍勒构筑了一种交织着迷惑与怪诞，却又引人入胜的艺术体验。

艺术家延续了其 2015 年伦敦个展“抉择”（Decision）的布展策略，再次为主展厅设置了两个入口。无论选择哪条路径，观众看到的展品组合都大体相同；只不过它们在空间的一侧饱含色彩，在另一侧则褪为黑白。置身于这间“怀疑实验室”，观众不禁会去揣摩，某件作品的哪一个版本才是所谓的“定式”——抑或这种区分本身便毫无意义。与众多作品的再次相遇，恰巧为观众提供了更近距离观察的契机，并可以去捕捉不同版本之间的细微差异。随着形式的重复，艺术家用色彩有力地调和了作品的基调，使之从极简、冷峻的视觉风格，走向俏皮、平易近人的感官体验。

有时，“重复”会被内化为作品的内在结构，例如“分割”系列绘画中的几何图形，或是构成《滑动门方阵》（2026）的镜面玻璃。在双频影像作品《双胞胎》（2015-2018）中，来自世界各地的双胞胎用各自的母语做出相互矛盾的陈述，形成了一个无法破解的逻辑悖论。在这些作品中，霍勒将“重复”阐释为一种兼具安抚与惊扰特质的现象——它既能滋生熟稔感，也能引出无法解释的怪异情境，从而唤起人们在直面“分身”时那种异样且不安的感知体验。

集体观看

卡斯滕·霍勒在构思展览“双”时，将其定位为一种共享的集体体验。这种特质在需要多人参与的互动作品中体现得最为显著，当然在其他展品中也同样成立。在解读展览的过程中，观众绝非孤立的个体。面对眼前作品带来的种种困惑，他们或许会与身边的其他观众搭话交流，或者只是单纯地观察他人如何在展厅空间中移动。通过在美术馆内创造全新的社会语境，霍勒贯彻了其一贯的创作策略。这也使得他的艺术实践与策展人尼古拉斯·布希欧（Nicolas Bourriaud）在20世纪90年代末提出的“关系美学”概念产生了紧密关联。

甚至在观众正式步入展厅之前，“集体”这一属性便已显现。位于 UCCA Open Gallery 的《北京圆点》（2026）是一场带有“奖惩”性质的游戏，观众可以通过将数束动态感应灯光相互重叠来改变其颜色。如果只有单人参与，在缺乏竞争或协作的情况下，该游戏便无法正常运行。同样，在大展厅内部，观众固然可以独自穿行于《滑动门方阵》（2026）的通道中，但这也意味着镜面墙壁将无法映照出突然从另一侧走来的陌生身影——或者，可能被暂时困在由艺术家和瓦利亚·费季索夫共同创作的《水闸》（2026）之中。与此同时，两件不同版本的《光墙》（2026；2000/2026）通过闪烁的灯光与催眠般的咔嚓声，模拟出集体狂喜等现象所带来的意识改变状态，从而重现了某种共享的集体体验。相比之下，《两张漫游床（灰色）》（2015）则构成了引人深思的反向参照。这件作品夜晚开放预约，观众可以与一名亲友共同留宿于漫游床（或独自体验），将自我与公众隔离，静享闭馆后的美术馆空间。这也揭示了展览内部的另一层双重性：它存在两种截然不同的体验路径——独自/双人探索，或与其他观众同行。

游戏

在卡斯滕·霍勒的创作中，观众常会遇到令人联想到游乐设施或趣味装置的作品：从曾于泰特现代美术馆涡轮大厅展出的 27 米高的“试验场”旋转滑梯，到本次展览中的《倾斜旋转飞椅（五种颜色）》（2026）、《倾斜旋转飞椅（两种白色）》（2026）与《骰子（中国大理石）》（2026）等。这些作品看似取材于熟悉的造型，以一种轻松幽默的亲合力激起观众互动的兴趣，却总在细微之处偏离日常经验和期待。例如那两座旋转飞椅，因为减速到了堪比蜗牛般缓慢的程度，比起刺激的游乐设施，它们更接近乏味的囚笼陷阱。通过改变尺度、速度、方向或单位等变量，霍勒扰动了我们对于现实的惯常认知。

在《游戏的人》（Homo Ludens）中，荷兰文化理论家约翰·赫伊津哈（Johan Huizinga）将游戏视为文化生成的基本条件之一。对他而言，游戏是一种自由的活动，它暂时脱离日常生活，在特定的时间与空间中展开，并遵循自身的规则，而非服务于直接的功利目的。霍勒的作品正创造了这样的场域——他将参与者从乏味的、功能性导向的实用主义中释放出来，并赋予一种新奇的喜悦和意想不到的失控并存的非理性体验。

霍勒在将游乐场元素引进展览现场的同时，也将美术馆从知识与权威的场所转化为实验感知、想象与行动可能性的空间。正如艺术家所说：“我创作的真正材料，是观众的体验。”同样，也如他曾指出的那样：“怀疑是美丽的。”

重构时间

展览“双”中展出了数款非常规时钟。霍勒通过非典型的时间呈现方式，邀请观众将展厅体验变为一个脱离了日常刻板、效率导向的节律空间。如果时间的记录方式可以截然不同，那么在艺术与生活中，还有什么可以被重新想象？况且，时间究竟是什么？

在大展厅的黑白展区，《六十进制时钟》（2026）将标准的六十进制计时系统进行了“陌生化”处理——它摒弃了传统的数字或指针，转而通过霓虹灯环来标示时间。而在对面的展区，《十进制时钟（鲑鱼粉与诺维亚金）》（2021）虽外观与之相仿，霓虹灯管却闪烁着彩色的灯光，其计时的逻辑也难以为人所理解。实际上，在此处时间以十进制的方式度量，这种计时体系曾在法国大革命时期被短暂推行。这一政治背景深刻地昭示：界定现实的传统框架并非不可动摇。其重塑之举，势必催生出全新的视角与社会形态。

在展厅的其他区域，两件不同版本的《胶囊时钟》（2026）通过每隔三秒向地面投放一颗胶囊来记录时间，这大致对应着人类确立“在场感”所需的基本时间单位。当这组作品与基于艺术家父母气味而人工合成的《我父亲的气味》（2017）和《我母亲的气味》（2017）并置，地面上逐日累积的胶囊便成为“在场时间”的物质隐喻，以及一个个已然逝去的时间单位。霍勒由此揭示了时间的不可把握与无法度量。

蘑菇

蘑菇在多个层面上激发着卡斯滕·霍勒的探究兴趣，他甚至将其称为“不可解状态的纪念碑”。蘑菇（即真菌的子实体）曾长期被误认为是植物，但在生物学分类上，它们其实更接近动物。科学研究表明，蘑菇能够通过地下菌丝网络进行信息传递，而这些如根系般延展的菌丝体，也支撑着蘑菇的生长。此外，蘑菇在烹饪中的多元用途也令艺术家十分着迷，他此前曾在斯德哥尔摩经营过一家名为“粗野主义”（Brutalisten）的餐厅，其核心理念便是仅使用单一食材制作菜肴。然而，在霍勒的艺术实践中反复出现的毒蝇伞却无法食用：它不仅带有毒性，还具有致幻作用。有研究者提出（此观点尚存争议），这种鹅膏菌属的蘑菇曾深刻影响了西方圣诞节传统的演变，乃至欧亚大陆古代的吠陀宗教仪式——霍勒曾在其 2010 举办的个展“苏玛”（Soma）中对这些假说进行过集中探讨。

在本次展览中，大型雕塑作品《巨型三重蘑菇》（2024）将毒蝇伞标志性的红白菌帽，与两种与其迥异的真菌并置：中餐常用来煮汤的长裙竹荪、以及同样可食用的银白毛口蘑。该雕塑高约三米，赋予了这些低矮蘑菇一种崇高感，以此提示着人们：真菌世界至今仍笼罩在未知之中，且处于相对缺乏系统性研究的状态。两件不同版本的《旋转的鹅膏菌》（2025；2026）将与实物等大的毒蝇伞模型安置于太阳能电机之上，通过旋转制造出具有催眠效果的视觉图案，借此向该菌种的深远文化意义致意。两个版本的（彩色与黑白）影像作品《鹅膏菌上的苍蝇》（2025；2026）溯源于毒蝇伞作为民间杀虫剂的历史用途。画面记录了一只家蝇在吸食由毒蝇伞、牛奶与糖调配的混合物后，陷入某种明显的迷醉状态。正如霍勒的大多数作品一样，这件作品抛出了一系列疑问：毒蝇伞究竟对这类昆虫施加了怎样的生理影响？蘑菇是否具备某种全然超越了人类现存认知边界的潜在特质与机制？

UCCA Kids 艺术工作坊

基于本次展览，UCCA Kids 设计了一系列儿童艺术工作坊，带领孩子们走入卡斯滕·霍勒的“怀疑实验室”。霍勒以科学家的态度进行艺术实践；他的作品从不给出答案，而是提出邀请——用身体去感知，用好奇心去质疑，在惊喜与陌生之间重新认识这个世界。彩色圆点在地面悄然流动、旋转飞椅改变对方向的感受、巨型蘑菇颠覆日常的尺度……这些体验既是游戏，也是实验，更是一次次真实的感知冒险。工作坊以“观察—提问—实验—创作”为课程主轴，鼓励孩子们在每一个环节中保持开放与好奇。孩子们将调动所有感官探索艺术的奥秘，在游戏化的过程中发展视觉思维，并以开放的态度完成一件融合个人感知与艺术想象的原创作品。在这里，没有标准答案，每一个大胆的尝试，都是发现的开始。

详细信息请关注 UCCA Kids 微信公众号后续发布。



@ UCCAkids

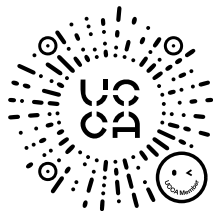
加入 UCCA 会员， 开启全年艺术之旅！

UCCA 会员旨在为公众开启通往艺术的窗口，提供更多深入了解高品质艺术和文化资源的机会。每一位会员都是 UCCA 践行推动中国当代艺术发展信念的实质支持者。

UCCA 单人会员仅需 300 元，即可享受 365 天免费观展、超值赠礼、快速通道、专属活动及家庭回馈等丰富会员权益！更有 UCCA 亲子会员，为家庭打造艺术互动体验。UCCA 实体会员礼品卡则让您能够轻松将艺术礼遇赠予亲友。

扫描二维码
即刻加入 UCCA 会员

* 详情请咨询展馆前台人员，
如需批量购买 UCCA 会员请发送邮件至 members@ucca.org.cn



公共项目

在“卡斯滕·霍勒：双”近七个月的展期内，UCCA 将以“严肃游戏”“自然乐园”和“7.8 赫兹”为主题展开系列公共实践活动。三个主题分别对应：A. 玩乐、规则与身体参与；B. 人类以外的生命与生态关系；C. 声音、频率、光与身体经验。UCCA 将邀请哲学学者、认知科学研究者、艺术家、音乐人、舞者、科幻作家，以及来自不同社会背景的实践者，通过对话、工作坊、特邀导览、媒介现场及影像艺术交流等形式，与观众共同探寻游戏、自然和感知对现实经验的影响。

活动具体信息请以 UCCA 官方最新预告为准，欢迎关注 UCCA 官方网站、微信公众号及其他社交媒体平台。

2026.7.4 周六 12:00-13:00 UCCA 展厅 开幕导览		2026.7.4 周六 14:30-16:00 UCCA 报告厅 开幕对话	
2026.8 – 2026.9 严肃游戏	2026.10 – 2026.11 自然乐园	2026.12 – 2027.1 7.8 赫兹	